

※主に赤い枠内は飲食店、青い枠内はお客様が使うことを想定しています。  
Mainly, the boxed text in red indicates for staff of restaurants and in blue for customers.

# 指差し会話シート

外国語に不自由なため、このシートを利用してお話をさせていただきます。  
N'étant pas à l'aise avec les langues étrangères,

## 入店の時 (À l'entrée du restaurant)



ご予約は頂いていますか？  
Avez-vous une réservation?

はい  
Oui.

いいえ  
Non

カウンター  
Comptoir

窓側  
À la fenêtre

何名様でしょうか  
C'est pour combien de personnes?

食券は、あちらでお買い求めください  
Veuillez payer et récupérer votre ticket de commande là-bas, s'il vous plaît.

少しお待ち頂けますでしょうか？  
Pourriez-vous patienter un instant s'il vous plaît?

●●分くらい待ってください  
Pourriez-vous attendre ●●minutes s'il vous plaît?

禁煙  
Non fumeur

喫煙  
Fumeur

お席のご希望はありますか？  
Avez-vous une préférence pour la table?

ただいま満席です  
Nous sommes complets (pour le moment)

## 席に着いた時 (Au moment d'arriver à la table)



店員を呼んでください  
Appelez le serveur/la serveuse

ご注文がお決まりになりましたか？  
Lorsque vous aurez fait votre choix

ボタンを押してください  
Appuyez sur le bouton s'il vous plaît

## 食事後 (Après avoir mangé)



お会計はレジでお願いします  
Veuillez régler à la caisse, s'il vous plaît.

お会計はテーブルでお願いします  
Le règlement se fait à la table, merci.

お支払はどのようになさいますか？  
Comment souhaitez-vous régler?

申し訳ございませんが、クレジットカードはご利用になれません  
Toutes nos excuses mais nous n'acceptons pas Par carte de crédit

お会計をお願いします  
L'addition s'il vous plaît.

現金  
En espèce

クレジットカード  
Par carte de crédit

別々の会計でお願いします  
Nous allons payer séparément.

割り勘で支払います  
Nous allons diviser la note par 00 (nombre de personnes).

領収書をください  
Puis-je avoir la facture, s'il vous plaît.

# 注文の時 (Au moment de la commande)



お飲み物は何になさいますか？

Prendrez-vous une boisson?

料理のご注文は●●時までです

Vous pouvez commander vos plats jusqu'à 00 heure.

飲みものご注文は●●時までです

Vous pouvez commander vos boissons jusqu'à 00 heure.

こちらはオススメメニューです

Nous vous suggérons le menu ●●

メニューをください

La carte, s'il vous plaît

これは●●料理です

C'est un plat \_\_\_ / C'est de la cuisine \_\_\_

早くできるのはどれですか？

Quels sont les plats qui sont prêts rapidement?

甘い

Sucré

辛い

Épicé/relevé

すっぱい

Acide/aigre

温かい

Chaud

つめたい

Froid

炒める

Sauté

くんせい

Fumé

生

Cru

煮る

Bouilli

蒸す

À la vapeur

揚げる

Fri

焼いた

Grillé

オススメはどれですか？

Que conseillez-vous?

どうやって食べるのですか？

Comment le mange-t-on?

この料理の調理方法は？

Comment préparez-vous ce plat?

お料理はお決まりでしょうか？

Avez-vous fait votre choix?

注文した料理がまだきません

Votre plat n'est pas encore prêt

ご注文を確認させていただきます

Pour confirmer votre commande, nous avons...

注文した料理と違います

Je n'ai pas commandé cela

食べられない物がありますか？

Êtes-vous allergique à quelque-chose?

ご注文の品は全て揃いましたか？

Avez-vous reçu tous vos plats?

お手洗いはどこですか

Où se trouvent les toilettes, s'il vous plaît ?

(何か) 必要なものはありますか？

Avez-vous besoin de quelque chose ?

水

De l'eau

スプーン

Une cuillère

はし

Des baguettes

酢

Du vinaigre

取り皿

Une assiette

ナイフ

Un couteau

フォーク

Une fourchette

グラス

Un verre

灰皿

Un cendrier

おしぼり

Serviette de table

メニュー

La carte

マヨネーズ

De la mayonnaise

さとう

Du sucre

タバスコ

Du tabasco

塩

Du sel

しょうゆ

De la sauce soja

胡椒

Du poivre

ケチャップ

Ketchup

ドレッシング

L'assaisonnement